

大清光緒十六年

本館新聞除禮拜外日出一張諸君賜閱本報者無論本埠外埠均可函致本館取閱如外埠閱報照加寄費可也除日報照常刊送外復不惜工本從英國採辦鉛書裁紙各機器以待與各官商刊印書籍單件並有英國各種活字及各式花邊等延有西人排印工藝甚精所有中西文字均能刊印並有石版印字大小機器均用精工刊

第 二 千 五 百 七 十 七 號

報 叻

(號一廿第牌門口虱巴舊在設開館本)

印工緻絕倫並延有文士書寫各種文字現由上海購到各種書籍出售其書目另行刊佈所有各價甚相宜再本館所登來札原擇其有關世道人心者附登否亦須無礙於人而後始錄其有謬屬成文以及支離費解者概不登報嗣後諸翁來札尚祈自諒更須寫實里而後敢登但來稿登與不登均不能將原稿收回也 本館謹白

庚寅五月初二日

凡刊印告白第一日每一字仙二日以下每字半仙 大英一千八百九十年六月十八號禮拜三 凡刊印告白第一日每一字仙二日以下每字半仙

新到各種奇書發售 ○啟者本館近由上海姑蘇等處採買各種奇異新書及地輿圖誌等書叻發售其書或銅板木板鉛板石板均無不有且字畫詩書等項尤繁多有叻地未常經見者其有益於世道人心者實非鮮淺有非徒快耳目者比茲特以廉價出沽諒亦 諸君子所欲先睹為快者也所有各書目經已另列單張附呈 鈞覽閱者 鑒焉 本館告白

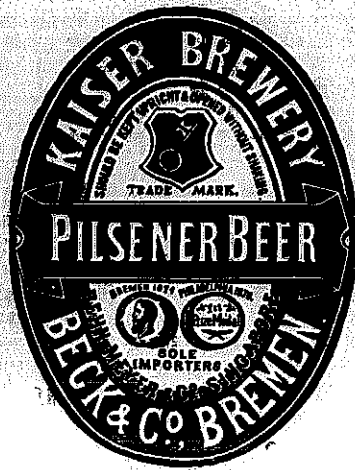
正俗字辨

昨報有論書一則乃採金壇蔣湘帆學正之說以見書法之不易造其妙境者非具大經濟大學問大德行大聰明者不可得而言若市上匠人偶得結構之法而遂可以字名也噫書法之嚴若此是豈悠悠之輩所可得而言哉客有過從談劇者閱及此論不禁慨然曰近日六書之風頗甚矣况居海外則更有所難言姑無論書法之與非所能知而市肆之中且多以俗字而詛正字習而久之輾轉相傳遂反以俗字通行而正字因而轉晦而世上遂有不識一書之人亦居然以書法自詡附於清流之末恬然不自知其失而人亦無從咎之字學之失也如斯又何怪世人之以盲度盲而遂成自一盲世界哉主人曰何謂也客曰竊嘗觀於叻地之人所用俗字多莫勝言實有更僕難終他勿具言即姑舉一最為通行之字以觀之即可以知其謬處如屋字之屋字夫固人無不識者矣而本坡之人則常書之曰厝此以閩潮土語呼屋為厝言談既慣則作字亦且從之按說文厝厲石也詩曰他山之石可以攻厝此亦作厝為厲石解又錯也前漢地理志五方雜厝蓋厝即古錯字也又按前漢賈誼傳抱火厝之積薪之下註曰厝置也與厝同厝厝各義均無作屋字解者惟近人停柩之屋曰厝建於番間若小屋焉此以未葬之棺建此以爲掩蓋而故名曰厝此則以屋爲厝者然此特爲藏棺所用耳以生人居之之所而比諸藏棺則不祥孰甚焉乃叻地之人習而用之毫無所忌即此一節已足以概其餘習俗之陋如斯易勝爲之浩歎耶主人曰客言良是然近人所用俗字亦有多從正字中借用者因其用者俗也則人亦從而俗之耳客謂其說主人曰近來生理場中數目之字多用大寫如壹貳參肆伍陸柒捌玖拾之類久已通行又如以阡代千以陌代百等類不惟市肆爲然即政見於諸書者亦所多有實不知此事起自何時然據相傳謂始於向書開濟因錢穀之數用本字則姦人易於改并故代以此然則多筆字未時業已用之然其中意義亦有相通者如鳩鳩序刺不覺也而正文則曰其儀一兮是一壹通也孟子市價不貳趙岐云無二價也本文用貳字注用二字是二與貳通也易繫詞參天兩地而倚數釋曰參音三是三與參通也又宋人袁文云十千爲方蓋方本數目正字而萬字本係虫名乃屬類二字義本各別惟錢穀之數懼有改移故乃遂借爲萬耳然攷諸詩書如萬方有罪萬福攸同之類凡十千之數均已作萬至今遂沿用而用之是則方亦與萬通也項籍傳引過秦論起阡陌之中史記作千百則千百與阡陌又通也又按梁天監中東錢以八十爲陌西錢以七十爲陌沈括云陌本百字借陌字用之如什與伍也合而觀之則數目之用大寫古已有然其非始於開濟也可知至若井卅卅等字或以爲此俗書之省筆不知亦非也說文云井音入二十之并也卅先合反三十之并也卅先立反四十之并也是此數字正古文也國語行玉卅鼓正作卅字則其非俗也可知史記載秦始皇碑皇帝臨御二十有六年洪容齋謂應作廿有六年蓋其碑文皆四字句史遷易爲二十有六年故獨此句成五字耳世俗又有以念字作爲二十者不知出自何典獨此則無從稽考由是類推往往有流俗以爲正書而實爲字書所無者如銜作吻際作際曬作晒之類是也又有流俗指爲俗書而實爲本字者如雅作正子作仔之類是固古文之正字也第近人已不通行試場之中不宜妄用耳又如如儀之爲飢餓之爲某棲之爲栖筍之爲筍箇之爲箇等類亦正文也他若巧言爲辯文子爲學寸又爲對言凡爲讓口王爲國等類是真俗字實不宜從者矣然則世之俗字又安可盡非之耶客聞之點頭而退爰爲誌之

諭旨恭錄

○四月十六日奉 上諭前據長順奏將軍住宅被火延燒請另行擇地重修等語因該將軍摺內聲敘所住官房向動公款修理降旨令該部議奏惟念此次吉林省城猝遭火災官民房屋延燒至二千數百間之多據奏被災貧民沿街露處長順身任地方瞻此情形宜如何責已省愆勤修職業將窮民如何撫卹元氣如何培復悉心籌辦以期速救災艱乃輒稱住宅近市湫隘當應以致被火延及是

蜜酒出賣



啟者本行由歐洲辦到上等密酒
來助發售其酒甚佳茲將標頭印出
諸君光顧所為細認免致有誤倘
有無恥之徒假冒本行鎖匙標者本
行定必嚴為控究再此酒不能販往
加勝吧。三寶龍。泗里末
望加錫。檳榔嶼。日裡等處其
他各埠均能運往並此佈聞
大英一千八百八十六年十一月十
八號 天 明碼也洋行謹啟



烏密酒發售



啟者本行向由英國督辦各
種美酒來助發售久已遐邇
馳名茲復由英新辦到頭爾
士斗雲字號之狗頭標烏密
酒到助應沽此酒香美異常
不惟飲之可口且能保養精
神調和血氣常飲令人不生
疾病誠酒國中上品也 諸
君光顧應細看以上所列之
狗頭標庶不致誤且價甚相
宜倘 諸君有欲酌飲者請
至本行取用可也此佈
大英一千八百八十八年八
月十五號 明碼也洋行啟

法國頂上蜂窠標萬蘭池酒出售



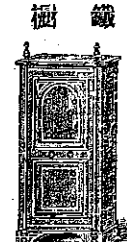
敬啟者茲本公司親由法國督辦頂上
好萬蘭池酒來助發售其酒清香濃郁
醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋
骨悅顏色妙美無窮今市上所有萬蘭
池酒無有能出其右者誠佐饌中妙品
也至此酒惟本公司一家沽出餘無別
家出售 諸君光顧請細認蜂窠標頭
為記並細辨香味方不致誤價甚相宜
倘有劉伶之癖者祈早至 惠臨沽買
是幸
大英一千八百八十八年六月二十號
大清光緒十四年五月十一日
明碼也公司謹啟

出賣三品

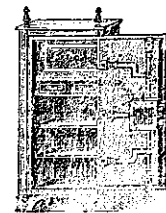


啟者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來助發售
其酒係白頭款式發售有年沽飲 諸君莫不
稱其香美奈近有無恥之徒假冒本庄三品酒
款式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後 諸君沽
買本行白
頭三品酒
者請細認
本號招牌
之內有小紙包頭註華字新嘉坡級級明碼也公
司者始無佳若此字樣即屬偽冒請為細認特
此佈聞 大英一千八百八十五年十二月
十九號 明碼也公司謹啟

嘗思營生之道所最要者則惟數簿其次則惟銀兩然必須有以善藏始無意外此本
行鐵櫥所以為 諸君之所共賞也啟者本行所賣之鐵櫥久已馳名於東方一帶而
於叻坡則聲名尤著至本行沽賣此等鐵櫥已有三十年之久其製甚為堅固保能避
名火且其匙鑰甚妙斷非盜賊等所能開計其櫥全身均用鐵製
無雜成並以木料且諸櫥自前至今均
為一式堅固並無有優劣之分至於各
廚大小不一而價值則約一百元至四
百元凡用之者可保其不礙焚燒即遇
出火災亦無所損本行之鐵櫥實為叻坡諸華商所喜購而本行
每年所沽亦殊不鮮茲特為之錄佈倘 諸君有意願者祈即玉臨選購為盼
大英一千八百八十九年十一月廿八號
大清光緒十五年十一月初六日

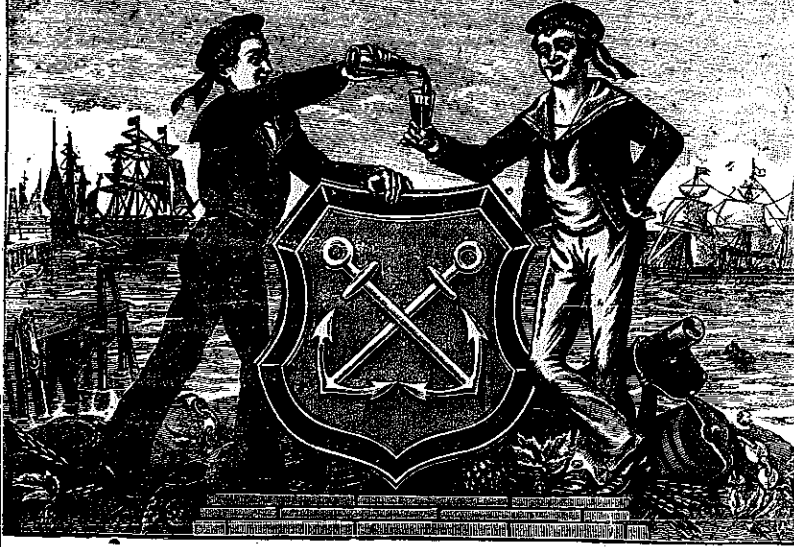


明碼也洋行謹啟



西國頂上密酒發售

Culmbacher Bock-Bier



敬啟者本行親由歐洲督辦頂上正裝密酒來叻發售其酒香爽異常且蒸製最為得法功能清涼解毒解暑除煩於南洋尤屬相宜常常飲之可令人不沾暑濕癘疫等症茲特將來發售價甚相宜諸君欲購買者請認以上所印此酒標頭慎為告擇以免為魚珠之混是所切盼特聞此佈
大清光緒十四年九月十七日
大英一千八百八十八年十月三十一號
美憐登洋行啟

女醫問世 ○啟者氏向在美習醫有年前到叻中欲行於世現定以每日十一點鐘起至十二點鐘止在中華藥房內以應諸君之聘倘有賜教者祈如期惠臨為盼
大英正月十一號西國女醫威勞付謹啟

時欵鐘表出售 ○啟者本店開設在國家信局對門即永安公司之隣專在歐洲督辦各式時欵鐘表來叻發售計有鐘表一種最為名貴每枚價銀二十五元并有大小各式金表甚多均屬富行出色者更有無須表匙自能上鍊之銀表每枚價銀五元其表甚為堅固至於時鐘則各體俱備無論掛鐘座鐘以及石質之鐘皆備其鐘皆異常美觀以備諸君選擇他如金表金匙相合金表練金戒指等各物甚多不能備錄而本店并能代 諸君修理鐘表以及風雨針等件甚為精細保能暑度無訛 諸君惠顧請即移玉 光臨為盼
大英一千八百八十八年四月十七號

新到頂上呂宋烟及各式烟等發售 ○啟者本號常有新到頂上呂宋烟發售其烟乃本號親在小呂宋採辦上料精工監製載至本坡發售其烟之名號如 刺因修刺 刺千士丹西亞 刺巴刺 下路高美打民路烏里因知等名烟無不俱備又荷蘭及刺馬刺即仲光等烟亦常有便沽其荷蘭烟乃向荷京之蘭亞卓等家購至而刺馬刺即仲光之烟則向仰光曼多尼等諸名家購辦載來而本號并售紙捲之烟乃將西國之頂上名煙捲就如威馬愧刺勞士 刺因修刺 刺兒那勿刺乙 瑞乙加波路等 各名煙均無不有此乃向美國魯兒那地方亞蘭仁打號所選購其香清越其味醇厚令人吸之心曠神怡迥非他家所及其上土耳其之紙烟乃向土京刺池公司採辦而本號并有督辦頂上之棉不勞參及馳名之直里加士打即三金塔之美國烟絲發售以備 諸翁自行捲用並常有呂宋烟袋及各式烟嘴等發售而烟嘴之款式甚多可備 諸客選擇並自辦各式烟紙如 威峇 高士模寶來乙 然 馬路居士 埃奧奧等款式甚多不能盡錄 諸尊惠顧無不格外從廉以冀廣為銷流倘 諸紳商有欲賜顧者請至土庫花園邊第八號門牌吉靈拍賣館之隣細認門前大玻璃窗上書金色西字招牌庶不至誤特此佈聞
大英一千八百八十九年十一月廿六號
打峇基里亞幼尼巴西烟店謹白

再為佈告 ○啟者本號以上所出之告白有烟名曰刺因脩刺者烟此乃天下馳名久為眾士商所共悉其製法者乃特聘德之最上名工所製其卑立巴因裝者乃為前者小呂宋國家督造呂宋烟之工頭督製其烟葉乃精選本號自種之刺伊沙未刺里加牙兒安及巫越打亞柔園中所產之頂上烟葉所製此烟於前者歐洲開設賽烟會之際曾經往賽已得有金寶星二顆因當時會中天下各國所製之烟無有能出其右者於此可見本號之呂宋烟久已馳名於天下為下而 諸士商所樂為之購買者也是以本號另行分枝一間在新嘉坡土庫花園邊第八號門牌吉靈拍賣館之隣以便諸紳商人等時加惠顧以應所需倘蒙 諸翁賜顧尚懇移 玉前來以憑選擇本號於西國各烟無不備有且其價格格外從廉尚懇惠臨不勝厚幸特此再啟
英一千八百八十九年十一月廿六號
打峇基里亞幼尼巴西烟店謹白

大清光緒十五年十二月初二日 豐興號謹啟

假寐被竊 ○亞二馬笠係爪亞人向以販賣洋布首飾為業於初一早束其貨於包裹中由丹戎巴葛附搭火車擬欲赴於小坡爪亞街不料風塵飽頓精力倦疲而坐彼車中以休息遂致隱几而臥深入黑甯至其所携包裹置於身傍而夢境快遊不能兼及時有妙手空空兒亦坐車中見其熟睡猝觸貪涎因盜其包裹及其懷中之銀下車而遁而亞二馬笠猶未知也迨該車躋至中途適為巡查火車之某西人登車稽查諸客載紙時呼而醒之至是始知被盜而究不知奏鼠技者之為阿誰也以故追捕無從惟有自悔疎虞徒呼荷荷以歸而已聞亞二馬笠此次所失之項統而計之約有七十餘元云

售鎗被控 ○聞有客人黎阿四向在小坡新興街第一百六十號門牌之店創售洋鎗生理於去月晦日有穆拉油人亞二亞里者赴該店購買洋鎗一枝計銀四元詎黎售之而不給與執照亦不為之註記數簿推其意殆有欺詐存焉者嗣為總差碧文察覺因即控之於案現已出票傳黎須赴法庭對簿云

樹膠茅廬 ○聞人郭某偕其子在麟記山支板為屋以作棲遲惟以刈草營生僅堪糊口於去月晦日郭父子以牛車載草驅至坡中發售迨至夕陽匿後始偕賦歸至於門詎知三棟茅屋竟成瓦礫之場諦視細察始知屋傍之樹拔根翻倒因壓其屋以致傾塌郭父子無可如何相與露宿風棲以承今夕而已迨至翌早始為經之營之想又費多一番籌度矣

案再展限 ○梅君亞三被控之案月朔日復在府堂集訊惟下兒浮底之屍雖經驗明至於各供刻尚未經訊畢前蒙驗屍官核定於本日再行查訊是以梅君被控之案須俟驗屍官判定之後始能再訊故是日案內諸人到堂後即命將此案展限明日再為審訊而被告仍照前署保俾得在外候訊云

幾遷下流 ○有潮婦名武刺者向謀穠稼油籍已喪所天獨遺一子名曰亞汪年登舞勺性頗聰慧能為小販生涯免利辛勤以資贍養故婦愛之視如拱璧於去月廿八日汪荷肩其蔬菜及生菓等物外出發售詎自茲一去恍如黃鶴不歸婦乃四出偵騎宗兆杳如以故赴於各差館查察蓋稽其子有無犯科被拘故也然各差館亦無其踪婦遂憂思如結不知一夥明珠究向何處暗投婦是以連日四訪乃於初一日婦猶外出西尋道經小坡皇后街時適見其子與眾匪偕行蓋汪被眾所挾擬赴某處交擊婦察知其情猝欲執汪而歸詎為眾所攔阻而汪猶欣欣然猶欲與眾偕去嗣為行道中人兼得其情因勸眾匪始釋汪隨婦而歸夫童子無知漸趨下流此其時也然則為其母者正當於此時嚴為督責以端始其庶可期進德於將來而不為比匪所傷矣聞汪於此次所售各物之貨蓋已蕩盡無存能勿慨歎

新鑄銀圓 ○中國財用自古以來以銀交易者多用銀錠 國朝因之或百兩為一錠或五十兩為一錠遞而下之大小有差或有不為飽而為塊者其形方亦大小有差致元武宗至大元年與洋人西班牙葡萄牙二國通商始用銀錢自是中國民間亦相通用蓋利其輕重之不差也惟納餉以洋元者必領銷之以為收銀然後上庫洋人以銀圓入口歲不止億萬計獲利無算若者中國大興礦務整頓錢法開鑄銀圓以利民用粵東錢局於月之初二日與工鑄銀略做西式大洋元重七錢二分對開重三錢六分或為小洋圓十之二者或十之一者更或小而為二十中之一者聞其式樣一面鑄有光緒元寶四字中間鑄有大清文四小字並以廣東省造庫平七錢二分十字環繞於旁一面中間鑄為團龍之形而以洋文環繞於傍以便中外交通茲當局中開鑄銀圓內外防守較前益加嚴密派安勇二十名上宿守護又按銀圓之行雖盛於西人而實肇於漢武之世嘗讀漢書食貨志載武帝時造白金有三品一曰重八兩圓之其文龍直三千二曰重差小方之其文馬直五百三曰復小隋之其文龜直三百則銀元之設自漢已然又不僅元朝為始特大小因時而變通之耳我 國家寶藏之真因乎地利以便民用不知者以為取法西人其知者則以為實法古初也

臺官竹報 ○周福甫別駕歷辦臺灣撫轅發審等差卓著賢勞業已登諸薦牘日前奉到飭知免補通判以直隸州知州補用刑駕遂如擬於月內請咨督京引 見以便過班○現在清丈完竣所有在事人員均已陸續回郡趨轅聽候發轅異常統計小班已不下三百餘員事簡人浮無可位置臺地米珠薪桂客居不易大憲深悉此中苦况現凡候選人員均分別給予川資飭令內渡○三月某夜有某上君子不知何潛進臺北府署之上房竊去玉如意一柄衣物若干件差役四處緝緝第未識藏賊能弋獲否也

譯登律師科士打到美國議院辭職新例第六千四百廿條三錄 ○聞美國一千八百八十一年外交文件錄第一百九十八頁便悉查當時允訂此等友誼之約者為誰一師威係嘉省紳士現出使日本一名笛士吉係熱識交涉事件而明白守約者一名安佐係公法中之名士美國之大紳士也該使等名望素孚所出之言人皆信服至今無有疑者蓋此等言語實出自我美國政府之意故中國議約大臣深信該使等而俯就之該使等亦外部又謂此次中國議約大臣深信議院辦理華工之事必以信義相顧友誼相待乃俯就我國遂將續約書押今貴議紳若不願前約將此例批行豈非美國前派該使等以瞞騙中國乎今 貴議紳或有以為將新例批行則華工一事以後便了余謂創例者之心斷無了日此種人未經續修條約以前則欲改浦公所訂條約迨後即定一千八百八十二年限制華工之例查此例亦已過矣豈知其心尚未滿意又於一千八百八十四年增修定例尤屬苛刻更於一千八百八十八年再定禁絕華工之例該例經總察院批謂違悖條約

按此例創議時 貴議紳多有在場者皆知因議立總統起見順情強立料 貴議紳多有以此事為不平而後悔當時前任外郎衣消曾云美國自立國以來凡辦交涉事件未有議院訂議條約送交他國參議不候他國回覆即自行立例毀約是一國之所為乎設英國如此待我美國余必議與他國事務大臣備文又云我國訂議條約送交友國參議而不候友國回覆即自行立例毀約是一國之所為乎設英國如此待我美國余必議與他國事務等語此係前訂華工情形今 貴議紳即便批行此例余料創例之人未必滿意也現金山地方官已議定新例限由三月某號六日內各舉一人須選出華外居住如有過期不選者即拿獲監禁華人住金山大埠者歷有多年安居樂業各守本分且有生意產業僅銀萬萬之多豈能一巨將其逐出華外乎聞金山公家律師議此例時有云如本埠總巡捕本省按察使各皆盡職辦理不候美都總察院批行此議其事准可為也又云現眾人所議一例謂議院批行准各省各地方官自行定例議院若肯批行則未也此例實因金山無賴之徒欲謀官職故倡此議館彼家豈獨中國有之而我美國則無耶觀該律師之言縱將此例批行華工事件仍未也此例實因金山無賴之徒欲謀官職故倡此議以惑民心耳太平洋邊疆一帶所有正大人無不以此例為公道乎紐約通商公所曾經上稟細陳前訂士吉例禁止華工於通商場中大有關係並請議院與中國再行議約以免兩國失好等語如我國商民皆知此例之實則各處通商公所無不力辯也今我美國若不許華商來美中國豈能容我美商傳教遊歷人等任便往來中國乎我美國既如此對待華人中國將來亦如此苛待我美人亦無不公美國商人及傳教者在中國各省固多計共產業亦復不少我美人何不細細思之將來美商及傳教人等受累向屬事小深恐天下諸國視我美國如此苛刻如此失信未有不鄙我美國者今美國藐視中國竟將條約違悞又定苛例待其商民以為中國無可如何試問堂堂中國安可藐視乎天下諸國皆以中國為大國人民又眾多立國又最久且出有聖人教化天道數百年後我耶蘇始創教道彼以書理信義教民已歷千餘年之久我洋人始刊書籍彼已立政治民我洋人向未成國查中國近此數十年來軍器零件雖未及泰西各國者以其人民向以耕種為本也其未精於兵法者皆由未與西國邦交故耳自與各國交涉後深悉外國外弊整頓水師製造戰艦考究兵法且人民極其眾多他日富強恐我國弗如也況且曾侯曾作一書將中國前與泰西各國所定各約凡於中國有碍各款一一指出以便日後更改其書中有一段云天下之事未能一日了國家之事未能一時定中國無須忽忙云云我美國苛待中國各事他日果報我等恐不及見惟思將來果報自不爽也可不畏哉 按美國於本年擬設新例蓋欲凌虐舊金山之華人而禁絕其來路也曾經美國下議院議准華人憂之因集中華會館請律師科士打者詣上議院辯駁新例有背中美條約歷歷指陳可謂有理茲聞上議院紳士批不准行新例則科士打之有功於華人良不淺矣

渣甸定期輪船 ○敬啟者茲有巴密輪船一隻名連盛於數天後由祖家啟行至日必能抵叻上落貨訖欲往 香港 汕頭 廈門 淡水 臺灣府 福州 上海等處 貴商如欲配載及搭客者請至本行相酌此佈
大英一千八百九十年六月二號 大清光緒十六年四月十五日 威廉施實略洋行告白

北慕娘憲示 ○北慕娘輔政使司 為招商承充賭碼事照得現奉 督憲札開仙那港所轄各地方之賭碼將次屆期茲欲招人承充 此特諭商民人等一體知悉承充此碼以六閱月為期至一千八百九十年十二月三十一號止凡投票者該票外務須寫明機密票紙方能合式所有投票須於西本年六月十五號以前送交仙那港本司署內以憑選擇如在叻地有欲知該碼之規及其一切詳細情形可向然申洋行面詢便得各宜踴躍慎毋觀望特示 大英一千八百九十年五月十六號 大清光緒十六年歲次庚寅三月廿八日 示

蘇 浙 振 捐
印信實收報捐資
監 捐銜翎支等
項隨相隨獎以便
相生現存收收無
多志切願揚者一
舉兩便速 屈函
議此望 助報館
對門邱萬興號內
便詢此佈 登
核獎分局啟



狗標密酒出售
啟者本行向代售勞末波打公司所製狗標烏白密酒早已遐邇馳名而東方一帶諸仕商多好飲之深蒙獎譽此緣該公司所製狗標密酒其入樽之法殊屬合宜蓋裝載密酒之法最難必須能合其法故其時其氣味始能芳烈運速均有不可該公司深明此法故其所製之酒較於別家所售者為佳蓋此酒雖以酒名然其功可以消暑除煩飲之能令人心爽神怡並無醉後亂性之患故飲之者甚為獲益也查烏白密酒所最銷流之處係以暹羅為多此酒乃歐洲峇士公司所製均用上料與別家不同 諸君有欲購買者請細認勞末波打公司狗標為記庶不致誤特此佈 聞
大英一千八百九十年五月十七號 大清光緒十六年三月廿九日



牙直里洋行告白

代收家業 ○番者茲因原告已故楊天泉掛沙人黃色梅控告已故楊亞財掛沙人王温娘之案經臬憲於一千八百九十年三月八號委派拍賣人軒尼晏都尼奧吉靈為代收數項人將所有楊天泉之家業及被入所欠之項等概為收討倘諸人等曾有收到已故楊天泉之產業及器物等可即交該代收數項人軒尼晏都尼奧吉靈之手其有欠到楊天泉之項者亦須即為交還該代收數項人之手以歸清楚特此佈聞 大英一千八百九十年四月二十九號 大清光緒十六年三月十一日 原告狀師直汝尼卑亞謹啟

薯山出校 ○啟者本公司薯山生意原係梁順風記等前年合夥同創在吉嶺地名三枝抽計大有三千一百廿五希葛土地肥沃裁實合宜自英一千八百八十七年亦不里十四號起計限九十九年每年繳納國家地稅銀六百元其中建有洋樓一座及鉛瓦亞答之屋多間並有八匹馬力新火車全具乃歐洲著名工程師所製用以洗粉免藉人力工捷費省利便異常山內并有大大水井三口磚造之粉池五個并一切家私什物牛馬車等概皆全備堪堪敷用茲因股夥不合志願將薯山全盤發賣倘 諸商翁有意承買此山經營生理而欲知其詳細者在叻可向山仰號詢問在甲可向梁順風記詢問便悉幸毋觀望祈早惠臨是所切禱特此佈聞 光緒十六年四月廿二日 西一千八百九十年五月廿號 梁順風記 曾德美記 王琛英記 林文德記 陳金泰記全啟

美國紐約上等雪文發售 ○啟者茲本行有新到美國紐約地方所出之雪文一種堅實異常用以洗濯漆器等物甚為潔淨計所有漆器漆布樓枋桌櫃等若經此雪文洗濯儼與新者無殊至於盤碗鼎鑊等物若有油污洗之立淨他如白鐵器物洗之亦無異於新者所有面盆浴桶及電頭一切油膩所污之物一經洗濯無不鮮明異常但口說無憑用過方知其妙也 諸君賜顧宜細為辨認勿致有魚珠之混至於本店所沽者乃美國紐約意奴模頭公司所製較於別家尤勝故能馳名遠近也 諸君惠顧祈早 玉臨不勝厚幸 大英一千八百九十年二月十號 大清光緒十六年正月廿一日 不殺呼春洋行謹啟

售出酒密白



啟者本行親在歐洲督辦龜麥之白蜜酒及卑純拿之白蜜酒來叻發售其龜麥之酒係作飛燕標 卑純拿之酒係作能標其酒香與異常可以止渴潤腸且縱多飲亦不至有醉人之患在叻嶼甲各地以及蘇門答納慕娘暹羅安南等處 諸君均喜飲之而叻地各酒店更多購用本行之酒可見酒質之美故能廣擅銷場



而本行并有希打馬號之威實枝酒及蘇禮勿蘭號之狗標加壓力酒均係西方佳釀且價廉味高與市釀大相逕庭而本行復製有紙烟及歐洲各式烟發售更有鐵廚製造其精而無雜以木料而其鎖鑰非盜賊所能開本行之沽賣此廚已有五十年之久素蒙諸君樂為購用并有製造冰塊之小機器出售四點鐘內可製頂上冰塊七磅精美異常 諸君有欲賜顧者請移玉惠臨選購為盼特此佈聞 大英一千八百八十九年十二月二號 葛士兄弟洋行告白

RIGAND'S KANAGA WATER.

列頭干那芽花露水 ○此水係以干那芽花所製其花出自日本國中香冠凡卉乃列頭君在日本探辦載回法京製成此水以故其香甚之而其用亦甚善如皮膚有皺裂等病抹此香水固能愈痊尤可解蚊口之毒若以此香水和水盥洗面能令人肌膚嫩滑顏色光潤且瘡癬不生本藥房製成此種花露水銷流已久遐邇傳揚利其氣味遠邇遐邇膺譽 諸君有購買此水者請看以下所列第一款之西字標頭本藥房所用製載此水之樽係有浮凸字樣如下所列第二款式且有西字註明列頭公司字樣如標各均有親書號據始為真貨否則係為混冒向所慎購至於各式人等有假冒本藥房花露水或由外處運來或在本坡發售一經本藥房查出定必嚴行控究至在本藥房之花露水係託新嘉坡藥房麥加君代售並未開枝別處併此聲明此

'KANAGA DEPOSE'

4430.

MORRHUOL.

模好呂解毒係元藥丸 ○此丸端治虛損吐血花柳傳毒咳嗽哮喘目痛重舌等症其效如神且不惟解毒兼且能調和營衛葆養精神現用法英美等國醫士所用花柳取毒之藥均用此丸無不藥到病除立見春回若服此丸須仿照魚肝油之法要緩緩吞下必於用飯時吞飲一二粒切勿以為急吞以背服法計一百粒樽裝每樽計一百粒務託新嘉坡藥房麥加君處代售此佈 大英十一月八號

SANTAL MIDY,

DR. MIDY'S SANDAL OIL CAPSULES.

檀香油藥粒 ○此藥係製成油質膠皮一重裹作粒形以便易吞而其藥力能治花柳淫毒白濁白帶瘰癧一切等症如症雖痛癢切之立止而服藥後約歷二三日即見功效但所患過重者須每日吞食六次每次吞食二粒至痊愈後宜再吞十日庶幾消除後患永絕根株惟食此藥時宜戒色慾心氣怒致勞動等事幸勿自誤此藥託新嘉坡藥房麥加君處代售此佈

FRUIT JULIEN.

浮律如生焉藥糖 ○此藥糖係採鮮果之汁加以藥料和製成塊略如糖粒氣味甘佳而其功效較於氣味為日無論男女老幼均能飲食且其味有如菓最為適口尤為小兒所愛其藥力均可治胆汁太多里舌頭痛癆結大便不通斑疹血熱血毒以及皮膚疥癩等症飲之亦可涼血行滯且能令臟腑潔淨痼疾立除但飲之法宜於早晚各吞一二粒至於便秘者吞一二粒即覺大便通利身體爽快此藥現託新嘉坡藥房麥加君處代售此佈

